

*In Loving Memory*

5

7

8

4



ה'תשס"ח

BJ 2010

# **BOOK OF REMEMBRANCE**

## **5784**

Yizkor is recited on the following dates during the Hebrew year.

**YOM KIPPUR**

**SEPTEMBER 25, 2023 – 10 TISHREI**

**SHEMINI ATZERET**

**OCTOBER 7, 2023 – 22 TISHREI**

**EIGHTH DAY OF PASSOVER**

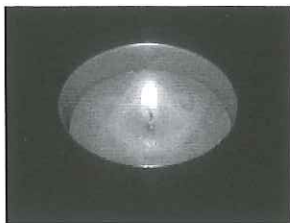
**APRIL 30, 2024 – 22 NISAN**

**SECOND DAY OF SHAVUOT**

**JUNE 13, 2024 – 7 SIVAN**

Cover artwork by Barbra Jaffe

REMEMBERED



**CONGREGATION HAR TZEON-AGUDATH ACHIM**

**FONDLY REMEMBERS:**

Rabbi Joseph M Brandriss

Rebbetzin Perla Brandriss

Rebbetzin Freida Gila Landman

Cantor Elijah Olkon

Anna Olkon

Rabbanit Rachel Suson

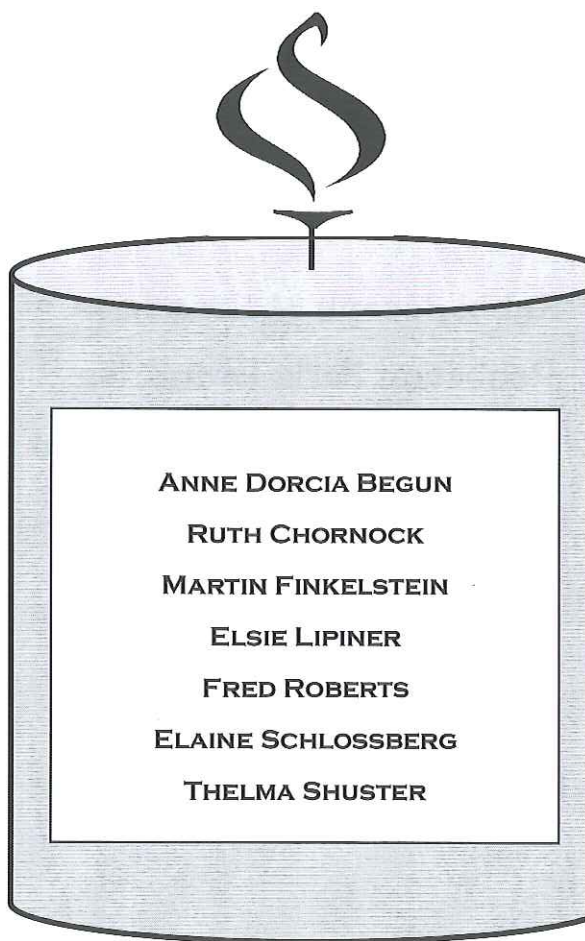
Rabbi H. Jonah Waldman

Rebbetzin Evalyn Waldman

**CONGREGATION HAR TZEON-AGUDATH ACHIM**

We mournfully recall our members that  
have passed away this past year:

**July 2022-September 2023**





## **Remember Me**

by Elizabeth Tragesh

When it is time for me to leave this world, don't think of me beneath the earth. Instead, think of me when the earth gives life to spring's first flowers, when summer rain fills the air with the rich, sweet scent of earth and grass, leaf and tree. Remember me when the sky is painted gold and red at day's beginning and at day's end.

**Think of me, remember me, and I will live on in you.**

When my days are done, don't think of me beneath a marker of stone. Instead, think of me in those moments when G-d's grandeur sweeps across the mountains and the oceans, when the rare gift of a rainbow unfurls across the sky. Remember me when you give birth to a new creation, when you paint a piece of the world in your own colors, when you give voice to a song, a poem, a prayer.

**Think of me, remember me, and I will live on in you.**

When I leave this world, weep only for a while, then think of me when the trees turn, when a gentle breeze brushes your cheek and tousles your hair as I once did. Think of me when the snow dances in the arms of winter's trees, then wrap yourself in a soft, warm blanket and remember the times I wrapped my arms around you and kept the cold away. Remember the days we filled with love and laughter. Remember the days marred by sorrow and tears. Remember all the seasons we shared.

**Think of me, remember me, and I will live on in you.**

When I have left this earth, don't look for me in a silent field of stone. Come, stand beneath night's vast sky as the moon parts the clouds and stars fill the heavens. Remember when we would wish on night's first star and whisper "goodnight" to the moon. When you gaze up at the starlit heavens, remember, the light once mine still shines within you.

**Think of me, remember me, my light will shine on through you.**

When my time has come, don't curse G-d for numbering our days, for it is only the body whose days are numbered. Don't bid me farewell, just whisper "I love you," then, look deep into the eyes of a child, for it is there that my soul will find a new home.

**Think of me, remember me, and my soul will live on in you and in the generations yet to be.**

## **Elaine Adler**

*Allen Adler, husband*

*Jacob Hecht, father*

*Clara Hecht, mother*

## **Helen & Mark Avigan**

*Philip Klein, father of Helen*

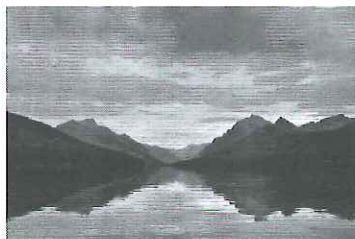
*Rosalind Klein, mother of Helen*

*Joel Avigan, father of Mark*

*Vita Avigan, mother of Mark*

## **Eugene Begun**

*Anne Dorcia Begun, wife*



## **Shirley Beller**

*Malvin Beller, husband*

*Moses Gilner, father*

*Jenny Gilner, mother*

*Lawrence Beller, father-in-law*

*Clara Beller, mother-in-law*

*David Rudbart, son-in-law*

*Edward Gilner, brother*

*Toby Katzowitz, sister*

*Harold Katzowitz, brother-in-law*

*Morton Beller, brother-in-law*

## **Delores Berman**

*Sanford Berman, husband*

*Max Albert, father*

*Ida Albert, mother*

*Hyman Berman, father-in-law*

*Jeanette Berman, mother-in-law*

*Bernice Goldstein, sister*

*Murray Berman, brother-in-law*

*Marcia Gangemi, niece*

## **John Bleiweis**

*Marjorie Bleiweis*, wife of John

*Henry Bleiweis*, father of John

*Minnie Bleiweis*, mother of John

*Harry Levin*, father of Marjorie

*Stella Levin*, mother of Marjorie

*Salel Bleiweis*, grandfather of John

*Sarah Bleiweis*, grandmother of John

*Benjamin Levin*, grandfather of Marjorie

*Gertrude Levin*, grandmother of Marjorie

*Max Mandel*, grandfather of Marjorie

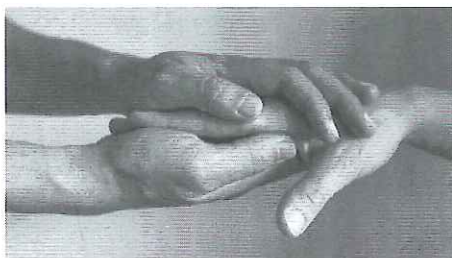
*Bessie Mandel*, grandmother of Marjorie

*Seymour Bleiweis*, uncle of John

*Esther Ellner*, aunt of Marjorie

*Sam Levin*, uncle of Marjorie

*Bess Cohn*, aunt of Marjorie





## **Ronald & Galina Bloch**

*Richard Bloch*, father of Ron

*Lenore Bloch*, mother of Ron

*Harrison Fuerst*, uncle of Ron

*Adele Fuerst*, aunt of Ron

## **Evelyn & Fred Block**

*Louis Block*, father of Fred

*Anna Block*, mother of Fred

*Joseph Baer*, father of Evelyn

*Muriel Baer*, mother of Evelyn

## **Martin Bokow**

*Harry Bokow*, father

*Sylvia Charna Bokow*, mother

*Jerry Bokow*, brother

## Alyn & Seth Breger

*Harry Breger, father of Seth*

*Muriel Breger, mother of Seth*

*Lionel Greenbaum, father of Alyn*

*Leonore Greenbaum, mother of Alyn*

*Isidore Breger, grandfather of Seth*

*Ethel Breger, grandmother of Seth*

*Samuel Nisinoff, grandfather of Seth*

*Rose Nisinoff, grandmother of Seth*

*Aaron Gerson, grandfather of Alyn*

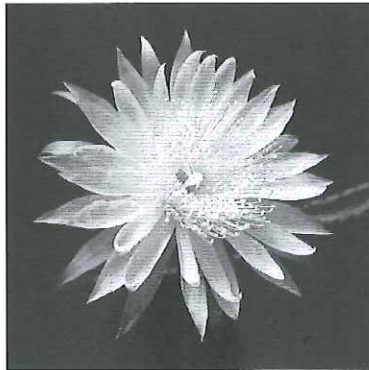
*Esther Gerson, grandmother of Alyn*

*Abraham Greenbaum, grandfather of Alyn*

*Katherine Greenbaum, grandmother of Alyn*

*Barry Greenbaum, brother of Alyn*

*Kenneth Greenbaum, brother of Alyn*



## **Sharon Cohany & Glen Richardson**

*Harry Pye Cohany, father of Sharon*

*Reeva List Cohany, mother of Sharon*

*Morris List, grandfather of Sharon*

*Sarah List, grandmother of Sharon*

*Benno Katz, grandfather of Sharon*

*Sonya Pye Katz, grandmother of Sharon*

*William Kukers, uncle of Sharon*

*Bernice Kukers, aunt of Sharon*

## **Dolores Cohen**

*Dr. Obadiah Cohen, husband*

*Amram J. Cohen, son*

*Herman Deutsch, father*

*Ray Deutsch, mother*

*Gedaliah Cohen, father-in-law*

*Chana Cohen, mother-in-law*

## **Martin Cohen**

*Leo B. Cohen, father*

*Florence Cohen, mother*

## **Richard & Felice Cohen**

*Irving Cohen, father of Richard*

*Rose Cohen, mother of Richard*

*Samuel Berkowitz, father of Felice*

*Beatrice Berkowitz, mother of Felice*

*Sylvan Cohen, brother of Richard*

*Rivka Berkowitz, sister-in-law of Felice*

## **Stanley & Marilyn Cohen**

*David Cohen, father of Stanley*

*Mollie Cohen, mother of Stanley*

*Shirley Cohen, stepmother of Stanley*

*David Weidenbaum, father of Marilyn*

*Rose Weidenbaum, mother of Marilyn*

*Robert Cohen, brother of Stanley*

*Murray Weidenbaum, brother of Marilyn*

## **Mr. & Mrs. Stephen D. Cohen**

*Michael M. Cohen, father of Stephen*

*Edythe L. Cohen, mother of Stephen*

*Michael B. Gordin, nephew*

## Iris and Brian Cooper

*Bernard S. Cooper, father of Brian*

*Frances Cooper, mother of Brian*

*William Rosenberg, father of Iris*

*Mimi Rosenberg, mother of Iris*

*Edward Cooper, grandfather of Brian*

*Goldie Cooper, grandmother of Brian*

*Gerald Cooper, great uncle of Brian*

*Lorraine Cooper, great aunt of Brian*

*Harry Fischbach, uncle of Brian*

*Bertha Fischbach, aunt of Brian*

*Albert Ziv, uncle of Brian*

*Rae Ziv, aunt of Brian*

*Meyer Rosenberg, uncle of Iris*

*Louis Mestesky, uncle of Iris*

*Max Goldstein, friend of family*



**Barbara S. Cronin**

*James Cronin, husband*

*Jack Levine, father*

*Dora Levine, mother*

*Abraham Levine, grandfather*

*Helen Levine, grandmother*

*Nathan Magaziner, grandfather*

*Bertha Magaziner, grandmother*

**Deborah, Kent, Emily & Sam Doxzon,  
& Charlie Brotman**

*Sada Ellen Smith Brotman, wife of Charles*





## **Erica & Alan Edelman**

*Rudy Schwartz*, father of Erica

*Edwyn Edelman*, father of Alan

*Shirley Edelman*, mother of Alan

*Esther Eisner*, grandmother of Erica

*Mark Edelman*, brother of Alan

## **Joan & William M. Eisenberg**

*Charles Potter*, father of Joan

*Martha Potter*, mother of Joan

*Abraham Eisenberg*, father of William

*Mollie Eisenberg*, mother of William

*Joseph Eisenberg*, brother of William

*Melvin Eisenberg*, brother of William

*Francis Eisenberg*, sister-in-law of William

*Freida Eisenberg*, sister-in-law of William

*Amy Eisenberg*, niece of William

## **Steve Epstein**

*Milton Epstein, father*

*Esther Epstein, mother*

*Hyman Epstein, grandfather*

*Yetta Epstein, grandmother*

*Sam Steinberg, grandfather*

*Mina Steinberg, grandmother*

*Mel Kaplan, uncle*

*Sylvia Kaplan, aunt*

*Ronny Greenberg, uncle*

*Mickie Greenberg, aunt*

*Alvin Steinberg, uncle*

*Marcie Steinberg, aunt*

*Norman Stone, uncle*

## **Jeff Feuer & Sherry Klein**

*Semi Feuer, father of Jeff*



## **Jordan Fields**

*Saul Fagot, father*

*Belle Fagot, mother*

*Harry Strauss, grandfather*

*Bessie Strauss, grandmother*

*Marcia Bailey, sister*

## **Thelma Finkel**

*Abraham Finkel, husband*

*Samuel Bernstein, father*

*Elsie Bernstein, mother*

*Simon Finkel, father-in-law*

*Sarah Finkel, mother-in-law*

## **Sara Fought & Marcy Knepp**

*Philip Herman, father*

*Sylvia Herman, mother*

## **Mona & Sol Freishtat**

*Isadore Hershman, father of Mona*

*Rivka Persky Hershman, mother of Mona*

*Meir Freishtat, father of Sol*

*Malka Freishtat, mother of Sol*

*Edith Hershman Yedvob, sister of Mona*

*Harriet Rochkind, sister of Mona*

*Miriam Parizer, sister of Mona*

*Dvora Hershman, sister of Mona*

## **Lisa W. Friedman**

*L. Stanley Friedman, husband*

*Bernard Waxman, father*

*Rae Waxman, mother*

*Beverly Baumohl, sister*

*Norman Baumohl, brother-in-law*

*J. Sidney Altshuler, uncle*

*Rebecca Altshuler, aunt*

## **Elizabeth & Melvin Geller**

*Morris Geller, father of Melvin*

*Gertrude Geller, mother of Melvin*

*Jules Diamond, mechutan*

*Annette Diamond, mechutenet*

*Rivka Geller, sister-in-law of Melvin*

*Meir Geller, nephew of Melvin*

## **Joycee & Howard Giberman**

*Isaac and Goldie Gendelman, parents of Joycee*

*Woloch Family, grandparents of Joycee*

*Eli Rozycki, uncle of Joycee*

*Hilda and Bert Merwin, aunt & uncle of Joycee*

*Hershenhorn Family, aunt & uncle of Joycee*

*Gendelman Family, father's family-Joycee*

*Pick Family, father's family-Joycee*



## Judy & Alan Glass

*Irving Glass*, father of Alan

*Esther Glass*, mother of Alan

*Jacob Chait*, grandfather of Alan

*Vivian Chait*, grandmother of Alan

*Charles Glass*, grandfather of Alan

*Annie Glass*, grandmother of Alan

*Jeffrey Glass*, brother of Alan

## Julie Glass

*Stephen Glass*, husband

*Louis Gershon*, father

*Beverly Gershon*, mother





## **Nesse Godin**

*Jack Godin, husband*

*Pinchas Galperin, father*

*Sara Galperin, mother*

*Izik Godin, father-in-law*

*Musa Godin, mother-in-law*

*Menashe Galperin, brother*

*Jecheskel Galperin, brother*

*Leon Kurycki, close family relative*

*Dora Kurycki, close family relative*

*Frank Conn, close family relative*

*Frances Conn, close family relative*

## **Bruce, Julie, & Marci Goldberg**

*Dorothy Goldberg, wife of Bruce*

*Alan Goldberg, son of Bruce*

*Fred Goldberg, father of Bruce*

*Ruth Goldberg, mother of Bruce*

*Harold Roth, father-in-law*

*Bessie Roth, mother-in-law*

*Harvey Roth, brother-in-law*

## **Rae Goldfarb**

*Harvey Goldfarb, husband*

*Beryl Mutterperl, father*

*Dina, Mutterperl, mother*

*Shlomo Mutterperl, brother*

*Sylvia Blajwas, cousin*

*Those who died in the Holocaust:*

*Family of Harvey Goldfarb*

*Family of Rae Goldfarb*

## **Ethan & Randi Goldrich**

*David Goldrich, father of Ethan*

*Agnes Goldrich, mother of Ethan*

*Philip David, father of Randi*

*Alma David, mother of Randi*

## **Neal & Naomi Golovin**

*Maury Golovin, father of Neal*

*Bunny (Roselyn) Golovin, mother of Neal*

*Reuben S. Title, father of Naomi*

*Stuart J. Title, brother of Naomi*

## **Pauline Griller-Mitchell**

*Lou Isadore Griller, father*

*Rebecca Evelyn Griller, mother*

*Iris Esther Palmer, sister*

*Gerald Hyman Palmer, brother-in-law*

## **Larelda Gruber**

*Albert Gruber, husband*

*Joseph Bloom, father*

*Rose Bloom, mother*

*Joseph Gruber, father-in-law*

*Anna Gruber, mother-in-law*

## **Lisa & Harold Henig**

*Isaiah Henig, father of Hal*

*Ida Henig, mother of Hal*

*Norman Korn, father of Lisa*



## **George Jacobs**

*Beatrice Jacobs, wife*

*Benjamin Jacobs, father*

*Henrietta Jacobs, mother*

*Abraham Gregaman, father-in-law*

*Etta Gregaman, mother-in-law*

*Natalie Mesger, sister*

*Roseann Chany, friend*

*Lieutenant David Janof, cousin*

*Lieutenant Michael Banta, friend*

## **Jeanne & Richard Josephson**

*Leonard H. Berliss, father of Jeanne*

*Dorothy W. Berliss, mother of Jeanne*

*Herman J. Josephson, father of Richard*

*Madelyn J. Josephson, mother of Richard*

## **Bruce Kaplan**

*Ann Kaplan, mother*

*Sidney Kaplan, father*

*Louis Simon, grandfather*

*Dora Simon, grandmother*

*Samuel Kaplan, grandfather*

*Sadie Kaplan, grandmother*

*Harry Kaplan, uncle*

*Irene Kaplan, aunt*

*Bennett Carter, uncle*

*Lilyan Carter, aunt*

*Hyman Simon, uncle*

*Ruth Lamar Simon, aunt*

*Victims of Brutality*



## **Renee Miller & Stuart Kaplan**

*Abraham Miller*, father of Renee

*Estelle Miller*, mother of Renee

*Elias Adelson*, grandfather of Renee

*Pauline Adelson*, grandmother of Renee

*Max Miller*, grandfather of Renee

*Sophie Miller*, grandmother of Renee

*Rose Kirsch*, great aunt of Renee

*George Rubin*, uncle of Renee

*Clara Rubin*, aunt of Renee

*Estelle Rubin*, cousin of Renee

## **Melissa & Jack Katz**

*Bernard Katz*, father of Jack

*Arlene Katz*, mother of Jack

*Charles Grossman*, father of Melissa

*Edith Grossman*, mother of Melissa

*Rebecca Berger*, cousin of Jack

*Seymour Lichtman*, friend

*Eleonore Gerstenfeld*, friend



## **Eugene Katzman & Roxanne Ando**

*Sam Katzman*, father of Eugene

*Rose Katzman*, mother of Eugene

*Saul Gottlieb*, grandfather of Eugene

*Gussie Katzman*, grandmother of Eugene

*Gittie Gottlieb*, grandmother of Eugene

*Sam Gottlieb*, uncle of Eugene

*Mollie Gottlieb*, aunt of Eugene

*Sidney Katzman*, uncle of Eugene

*Sylvia Katzman*, aunt of Eugene

*Fany Katzman*, aunt of Eugene

*Mildred Amster*, aunt of Eugene

*Hellen Landau*, aunt of Eugene

## **Miriam Kawin & Naomi Kawin**

*Bergene Kawin*, father of Miriam & Naomi

*Leslie Kawin*, mother of Miriam & Naomi

*Rosa David*, grandmother of Miriam & Naomi

*Irving Korr*, uncle of Miriam & Naomi

*Hilde Korr*, aunt of Miriam & Naomi

## **Felipe & Lydia Kohn**

*Solomon Kohn*, father of Felipe

*Hilda Kohn*, mother of Felipe

*Joseph Reichert*, father of Lydia

*Dorothy Reichert*, mother of Lydia

## **Tamara Korolnek**

*Louis (Yehuda Aryeh) Feintuch*, grandfather

*Rose (Rachel) Feintuch*, grandmother

*Harry (Tzvi) Korolnek*, grandfather

*Mary (Miriam) Korolnek*, grandmother

*Lianne (Liba Chana) Ritch*, cousin

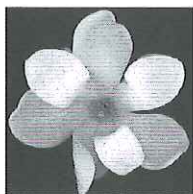
*Ruchama Zlotnick*, friend

## **Eileen & Robert Kramer**

*Norman Ecker*, father of Eileen

*Stanley Kramer*, father of Robert

*Shelly Kramer*, mother of Robert



## **Mark Kronisch**

*Faye Kronisch, wife*

*Leo Kronisch, father*

*Selma Kronisch, mother*

*Alvadore Schwartz, father-in-law*

*Marion Schwartz, mother-in-law*

*Allen Kronisch, brother*

*Lawrence Schwartz, brother-in-law*

## **Rabbi Reuben Landman**

*Gila Landman, wife*

*Jerry Landman, father of Reuben*

*Henry Kadushin, father of Gila*

*Ann Kadushin, mother of Gila*

*Aharon Klebanski, cousin of Gila*

## **Douglas Legum**

*Leslie Legum, father of Doug*

*Naomi Legum, mother of Doug*

*Albert Povich, father of Marlene*

*Steven Legum, cousin of Doug*

## **Sheldon Lehner**

*Arlene Lehner, wife*

*Joseph Lehner, father*

*Shirley Lehner, mother*

## **Barbara & Aaron Leibel**

*Albert Leibel, father of Aaron*

*Selma Leibel, mother of Aaron*

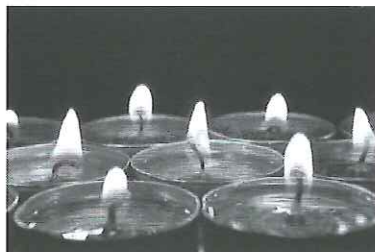
*Herbert Eber, brother of Aaron*

*Gary Leibel, brother of Aaron*

## **Shamai & Hagit Leibowitz**

*Elhanan Leibowitz, father of Shamai*

*Refael Maruvka, father of Hagit*



## **The Levin Family**

*Chuck & Marge Levin*, parents of Alan & Abbe

*Robert Levin*, brother of Alan & Abbe

*Arnold Bortman*, father of Nadine

*Rhoda & Kenneth Herman*,  
mother & stepfather of Nadine

*Sylvia & Albert Lipshultz*,  
grandparents of Alan & Abbe

*Freda & Abraham Levine*,  
grandparents of Alan & Abbe

*Aunt Nettie Cole*, great aunt of Abbe

*Morris Levine*, uncle of Alan and Abbe

*Sylvia Alpert*, aunt of Alan and Abbe

*Leonard Lipshultz*, uncle of Alan & Abbe

*Natalie Stewart*, aunt of Alan & Abbe

*Julius "Gaffney" Schanzer*, friend of Abbe

## **Margarete Diener Levy**

*Arthur Levy*, husband

*Jonathan Noah Levy*, son

*Towia (Ted) Diener*, father

*Sara Diener*, mother

*Sol Levy*, father-in-law

*Anne Levy*, mother-in-law

## **The Libber & Mazie Family**

*Leonard Libber, husband of Claire*

*Willard Mazie, husband of Claire*

*Abe Joffe, father of Jennifer*

*Esther Striner Joffe, mother of Jennifer*

## **Dr. Richard E. & Susan Papp Lippman**

*Leon Martin Lippman, father of Richard*

*Ruth Schupper Lippman, mother of Richard*

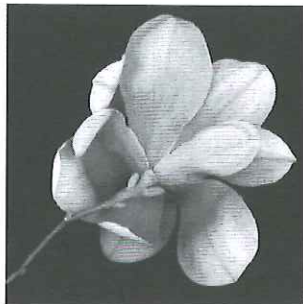
*Joseph Papp, father of Susan*

*Betty Ball, mother of Susan*

*Anna Ball, grandmother of Susan*

*Nadine Weiss Bianco, sister of Susan*

*Alex Bernard Ball, uncle of Susan*





## **Phyllis & Stanley Mantel**

*Irving Mantel*, father of Stanley

*Edith Mantel*, mother of Stanley

*Fred Mantel*, brother of Stanley

*Rebecca Mantel*, daughter-in-law

## **Mazal & Daniel Mariaschin**

*Saul Mariaschin*, father of Daniel

*Rose B. Mariaschin*, mother of Daniel

*Joshua Mirzoeff*, father of Mazal

## **Sandra Martin**

*Milton Martin*, father

*Charlotte Martin*, mother

*Bernard Minkoff*, grandfather

*Rose Minkoff*, grandmother

## **Beatrice Marx**

*Henry Marx*, husband

*Susan Marx*, daughter

## **Denise Mazorow & Martin Libicki**

*Henry Mazorow, father of Denise*

*Maxwell Hettler, stepfather of Denise*

*Elaine Mazorow Hettler, mother of Denise*

*Henry Libicki, father of Martin*

*Reba & Hyman Koslen, grandparents of Denise*

*Karen Hochstetler, sister of Denise*

## **Sally & Joshua Muravchik**

*Emanuel Muravchik, father of Joshua*

*Miriam Muravchik, mother of Joshua*

*Paula Codinha, mother of Sally*

*Alexander Kornfield, grandfather of Joshua*

*Rose Kornfield, grandmother of Joshua*

*Aaron Muravchik, uncle of Joshua*

*Leah Kornfield, aunt of Joshua*

*Joseph Zemmer, uncle of Joshua*

*Joan Zemmer, aunt of Joshua*

*Sylvia Kaback, aunt of Sally*



## **Louis & Suzie Numkin**

*Rhoda Lieberman Eisler*, mother of Suzie

*Bernard Isaac Numkin*, father of Louis

*Ruth H. K. Numkin*, mother of Louis

*Tobias Knoblauch*, grandfather of Louis

*Jennie Hyman Knoblauch*, grandmother of Louis

*Louis Numkin*, grandfather of Louis

*Esther Saval Numkin*, grandmother of Louis

*Beryl R Lohren*, sister of Louis

*Pessie Knoblauch Gartman*, aunt of Louis

*Leo C Knoblauch*, uncle of Louis

*Lucy Ida Knoblauch*, aunt of Louis

*Alec Numkin*, uncle of Louis

*Raphael Mitchell Numkin*, uncle of Louis

*Sylvia Numkin Meyers*, aunt of Louis

*Mindy Numkin Magin*, aunt of Louis

*Bertha Numkin Adler*, aunt of Louis

*Sandi Meyers Rake*, cousin of Louis

*Jerome Gartman*, cousin of Louis

## **Phyllis N. Perlberg**

*Morris Perlberg, father*

*Sally Swiss Perlberg, mother*

*Isidore Perlberg, grandfather*

*Rachel Perlberg, grandmother*

*Philip Swiss, grandfather*

*Fannie Swiss, grandmother*

*Martin Perlberg, uncle*

*Jeanette Klein, aunt*

*Bernard Swiss, uncle*

*Sidney Swiss, uncle*

*Bea Sohn, aunt*

## **Sylvia Proger**

*Gerald Proger, husband*

*Barbara Proger Bernstein, daughter*

*Isadore Agin, father*

*Diana Agin, mother*

*Benny Pogrebinsky, father-in-law*

*Esther Pogrebinsky, mother-in-law*

*Estelle Agin Henenberg, sister*

*Jean Agin Champion, sister*

*Anna Pogrebinsky, sister-in-law*

## **Barry Reff**

*Harriet M. Reff, wife*

*Jacob Reff, father*

*Elizabeth Reff, mother*

*Paul Maisel, father-in-law*

*Sarah Maisel, mother-in-law*

## **Elaine Freifeld-Rierner & Steve Rierner**

*Michael Freifeld, father of Elaine*

*Mae Freifeld, mother of Elaine*

*Dr. Harry J. Rierner, father of Steve*

*Jeanette Rierner, mother of Steve*

*Beatrice Kleiman, friend & adopted grandmother  
of Michelle Rierner*

## **Melvyn Sacks**

*David Sacks, father*

*Lilly Sacks, mother*

*Yetta Rebufsky, grandmother*

## **Sandi & Michael Schwed**

*Peter Schwed, father of Michael*

*Helen Schwed, mother of Michael*

*Milton Rosner, father of Sandi*

*Elaine Rosner, mother of Sandi*

*Louise Sleppin, sister of Michael*

*Bernard Schwed, uncle of Michael*

*Hilda Reiner, aunt of Michael*

*William Hyman, cousin of Sandy*

*Ester Seskind, cousin of Michael*

## **Ruth & Stan Seemann**

*Charles Garfield, father of Ruth*

*Eva Garfield, mother of Ruth*

*Leon Seemann, father of Stan*

*Esther Seemann, mother of Stan*

*Laura Seemann, aunt of Stan*

*Sheldon Curtis, brother-in-law of Stan & Ruth*

*Andy Pachman, cousin of Stan*

*Arnie Pachman, cousin of Stan*



## **Cathy & Gary Segal**

*Paul Siegel, father of Cathy*

*Sally Siegel, mother of Cathy*

*Harold Segal, father of Gary*

*Harriet Segal, mother of Gary*

## **Steve Shapiro**

*Lionel Shapiro, father*

*Michael Shapiro, grandfather*

*Cecelia Shapiro, grandmother*

*Benjamin Gumnit, grandfather*

*Rebecca Gumnit, grandmother*

*Stanley Gumnit, uncle*

*Esther Gumnit, aunt*

## **Andrea & David Shindell**

*Barnet Siegel, father of Andrea*

*Ruth Siegel, mother of Andrea*

*Morris Shindell, father of David*

*Lorraine Shindell, mother of David*

*Norman Willner, friend of the family*

## **Shirley Sindell**

*Harry Sindell, husband*

*Ben Tasman, father*

*Anna Tasman, mother*

*Joseph Sindell, father-in-law*

*Ethel Sindell, mother-in-law*

*Irving Tasman, brother*

*Ralph Tasman, brother*

*Ethel Fleiss, sister*

*Helen Driller, sister-in-law*

*Judy Tasman, sister-in-law*

*Harold Wein, uncle*

*Dorothy Wein, aunt*

## **Lewis Strudler**

*Melanie Strudler, wife*

*Ralph Strudler, father*

*Lillie Strudler, mother*

*Jerome Darwin, father-in-law*

*Anne Darwin, mother-in-law*

*Paul Strudler, brother*

*Robert Strudler, brother*



## **Rabbi Steven & Rebbetzin Julia Suson**

*Rabbinit Rachel Adisy Suson, wife of Steven*

*David Suson, father of Steven*

*Irwin Suson, grandfather of Steven*

## **Peter & Nina Tarley**

*Moshe Gershon Breslav, father of Nina*

*Chaya Zangwill Breslav, mother of Nina*

*Daniel David Tarley, father of Peter*

*Rose Roe Tarley, mother of Peter*

*David Zangwill, uncle of Nina*

## **Carolyn Richmond Teich**

*Jack Richmond, father*

*Jeannette Richmond, mother*

## **Sandy & Ron Tucker & Family**

*Louis Pittle, father of Sandy*

*Jeannette Pittle, mother of Sandy*



## **Lynne & Sanford Vinick**

*Rube Vinick, father of Sanford*

*Sara Vinick, mother of Sanford*

*Maurice Goldman, father of Lynne*

*Gloria Goldman Newman, sister of Lynne*

## **Judith & Marvin Waldman**

*Rabbi H. Jonah Waldman, father of Marvin*

*Rebbitzen Evalyn Waldman, mother of Marvin*

*Lester Finkelstein, father of Judith*

*Lottie Finkelstein, mother of Judith*

*Norma Kouzel, sister of Marvin*

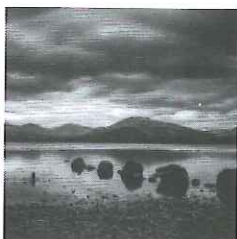
*Benjamin Kouzel, brother-in-law of Judith & Marvin*

*Eleanor Finkelstein, sister-in-law of Judith & Marvin*

*Shrago Pesach Edelstein, uncle of Marvin*

*Lynne Ran Finkelstein, niece of Judith & Marvin*

*Leon Pensky, friend of Judith & Marvin*



# Thank You



**EVERY EFFORT HAS BEEN MADE TO ENSURE SUBMISSIONS ARE CORRECT. IF WE HAVE MADE AN ERROR, WE APOLOGIZE AND HOPE THAT YOU CAN BE FORGIVING AND UNDERSTANDING. PLEASE EMAIL THE OFFICE WITH ANY CORRECTIONS NEEDED FOR FUTURE EDITIONS.**

**WE THANK ALL THOSE WHO SUBMITTED NAMES OF REMEMBRANCE. YOUR GENEROSITY AND SUPPORT IS VITAL TO FUNDING OUR PROGRAMS, SERVICES, AND OPERATIONS.**

**APPRECIATION TO BARB JAFFE WHO CREATED THE ARTWORK FEATURED ON THE COVER AND COMPILED THE YIZKOR BOOK.**

## HTAA BOARD 2023-2024

President	John Bleiweis
1st Vice President	Sandy Martin
2nd Vice President	Len Lamm
Treasurer	Gil Schwartz
Assistant Treasurer	Mel Sacks
Financial Secretary	Delores Berman
Recording Secretary	Judy Blumenthal

Rites & Rituals Committee Chair	Jack Katz
Membership Committee Chair	Sandra Martin
Security Committee Chair	Eugene Katzman
Bingo Committee Chair	Marty Bokow
Men's Club President	Eugene Katzman
Sisterhood Co-Presidents	Evelyn Block Sharon Cohany Joan Eisenberg Sheila Grossman

## TRUSTEES

Gary Segal
Fred Block
William Eisenberg
Joshua Muravchik

## DELEGATES

Marty Bokow
Sharon Cohany
Susanna Agrest-Woodward
Lew Strudler
Tammy Korolnek
Jeff Feuer
Kimberley Sohl
Eugene Katzman

## CLERGY AND STAFF

Rabbi	Steven Suson
Cantor	Ben Bazian
Torah Reader	Shamai Leibowitz
Director of Operations	Barb Jaffe
Program Director	Hadas Barak
Accountant	Evelyn Hill
Custodial	Anthony Notice Sr Nicholas Black

# HIGH HOLIDAY APPEAL



With great thanks to our congregants and HTAA supporters who have made an early pledge or donation to support our synagogue. This campaign continues through the holiday season.

Please visit our website: [htaa.org/highholidayappeal](http://htaa.org/highholidayappeal) or call the office to make a pledge or charitable donation. All donors will be acknowledged in an upcoming publication.

## TEKIAH GEDOLAH (\$4,000+)

William & Joan Eisenberg

## TEKIAH (\$2,000-\$3,999)

## SHEVARIM (\$1,000-\$1,999)

Richard & Felice Cohen

Lew & Erica Strudler

## TERU'AH (\$500-\$999)

John Bleiweis

Rae Goldfarb

Douglas Legum & Marlene Povich

Stanley & Ruth Seemann

Steve Shapiro

## SHEVARIM-TERU'AH (\$100-499)

Martin and Jacquie Bokow

Seth & Alyn Breger

Sharon Cohany & Glen Richardson

Stanley & Marilyn Cohen

Barbara Cronin

## SHEVARIM-TERU'AH (\$100-499)

Alan & Erica Edelman

Jordan Fields

Melvin & Elizabeth Geller

Aaron & Bonnie Leibel

Elizabeth Merwin

Joshua & Sally Muravchik

David Shindell & Andrea Siegel

Shirley Sindell

Peter & Nina Tarley

Sandy & Ron Tucker

## CHAI (0-\$99)

Jeff Feuer & Sherry Klein

Eugene Katzman & Roxanne Ando

Richard & Jeanne Josephson

Rhea & David Morgenstern

Phyllis Perlberg

Sanford & Lynne Vinick



And now, let us rise to join in prayer — for ourselves, and for all whose spirit now finds voice through us — that God and God's sovereignty will forever be hallowed and enhanced, glorified and celebrated. May all of us who mourn and all of us who cherish loving memories on this day, open our hearts to God, our Ruler and Redeemer, our everpresent hope, our eternal source of comfort, as we recite the words of the Kaddish.



## MOURNER'S KADDISH

Yitgadal v'yitkadash sh'mei raba, b'alma di v'ra, kir'utei,  
v'yamlikh malkhutei b'hayeikhon u-v'yomeikhon  
u-v'haye d'khol beit Yisra-el,  
ba'agala u-vi-z'man kariv v'imru amen.

Y'hei sh'mei raba m'varakh l'alam u-l'almei almaya.

Yitbarakh v'yishtabah v'yitpa-ar v'yitromam v'yitnasei,  
v'yit-hadar v'yit'aleh v'yit-halal sh'mei d'kudsha, b'rikh hu  
l'ela min kol birkhata v'shirata, tushb'hata v'nehamata  
da'amiran b'alma, v'imru amen.

Y'hei shlama raba min sh'maya  
v'hayim aleinu v'al kol Yisra-el, v'imru amen.

Oseh shalom bi-m'romav, hu ya'aseh shalom  
aleinu v'al kol Yisra-el, v'imru amen.

May God's name be exalted and hallowed throughout the world that He created, as is God's wish. May God's sovereignty soon be accepted, during our life and the life of all Israel. And let us say: Amen.

May God's great name be praised throughout all time.

Glorified and celebrated, lauded and worshiped, exalted and honored, extolled and acclaimed may the Holy One be, praised beyond all song and psalm, beyond all tributes that mortals can utter. And let us say: Amen.

Let there be abundant peace from heaven, with life's goodness for us and for all Israel. And let us say: Amen.

May the One who brings peace to His universe bring peace to us and to all Israel. And let us say: Amen.

How do we face the reality of death?

We know that it is a fact. It is a part of life.

We may postpone it.

We may try to delay it as much as possible.

But some day we must be confronted by it.

How do we face the reality of death?

By giving thanks to God for the gift of life.

By voicing appreciation for the blessings we have known.

By being grateful for those lives that have touched ours  
and whose echoes still resound in us.

May the Kaddish, which we now recite,  
be not only a remembrance of those no longer with us,  
but also a reminder of how we should live  
and the values that we should represent.

— Simcha Kling

## קדיש יתום

וַיִּתְגַּדֵּל וַיִּתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא, בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא, כְּרַעוּתָהּ,  
וַיִּמְלִיךָ מַלְכוּתָהּ בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל-בֵּית  
יִשְׂרָאֵל, בְּעֵגְלָא וּבְזֶמֶן קָרִיב, וְאָמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי עָלְמֵיָא:

יִתְבָּרַךְ וַיִּשְׁתַּבַּח וַיִּתְפָּאֵר וַיִּתְרוֹמֵם וַיִּתְנַשֵּׂא וַיִּתְהַדָּר  
וַיִּתְעַלֶּה וַיִּתְהַלֵּל שְׁמֵהּ דְּקֻדְשָׁא, בְּרִיךְ הוּא לְעֵלְא  
מִן כָּל-בְּרִכָּתָא וְשִׁירָתָא תְּשַׁבְּחָתָא וְנִחַמְתָּא דְּאִמְרִין  
בְּעֵלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמֵיָא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל-יִשְׂרָאֵל,  
וְאָמְרוּ אָמֵן:

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל  
כָּל-יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן:



PSALM 23

תהלים כ"ג  
מְזִמּוֹר לְדָוִד.  
יְהוָה רֹעִי, לֹא אֶחָסֵר.

Adonai is my shepherd, I shall not want.

בְּנֵאֲוֹת דָּשָׁא יִרְבִּיצֵנִי,

God gives me repose in green meadows,

עַל מֵי מְנַחֲוֹת יְנַהֲלֵנִי.

and guides me over calm waters.

נַפְשִׁי יִשׁוּבֵב, יְנַחֲנִי בְּמַעְגְּלֵי-צֶדֶק לְמַעַן שְׁמוֹ.

God will revive my spirit and direct me on the right path  
— for that is God's way.

גַּם כִּי אֵלֶּךָ בְּגִיא צִלְמוֹת  
לֹא אִירָא רָע כִּי אַתָּה עִמָּדִי.

Though I walk in the valley of the shadow of death,  
I fear no harm, for You are at my side.

שִׁבְטְךָ וּמִשְׁעֶנְתְּךָ הַפָּדָה יְנַחֲמֵנִי.

Your staff and Your rod comfort me.

תַּעֲרֹךְ לִפְנֵי שִׁלְחֹן נֹגֵד צָרָרִי,

You prepare a banquet for me in the presence of my foes;

דִּשְׁנֹת בְּשֶׁמֶן רֹאשִׁי, בּוֹסִי רוּיָהּ.

You anoint my head with oil, my cup overflows.

אֵף טוֹב וְחֶסֶד יִרְדְּפוּנִי כָּל-יְמֵי חַיִּי,

Surely goodness and kindness shall be my portion  
all the days of my life,

וְשִׁבְתִּי בְּבֵית יְהוָה לְאָרְךָ יָמִים.

and I shall dwell in the house of Adonai forever.

*In memory of the six million:*

אֵל מֵלֵא רַחֲמִים, שׁוֹכֵן בַּמְרוֹמִים, הַמֵּצֵא מְנוּחָה נְכוֹנָה  
תַּחַת כְּנָפֵי הַשְּׂכִינָה, בְּמַעְלֹת קְדוּשִׁים וּטְהוּרִים, כְּזֶהר  
הָרָקִיעַ מְזֻהָרִים, לְנִשְׁמוֹת כָּל־אֲחֵינוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל שְׁנֻטְבָּחוּ  
בְּשׂוֹאָה, אֲנָשִׁים נָשִׁים וְטָף, שְׁנֻחָקוּ וְשֻׁשְׂרְפוּ וְשֻׁנְהָרְגוּ,  
שִׁמְשְׂרוּ אֶת נַפְשָׁם עַל קְדוּשַׁת הַשֵּׁם, בְּגֵן עֶדֶן תְּהִי מְנוּחָתָם.  
אָנָּה בְּעַל הָרַחֲמִים, הַסְּתִירָם בְּסֶתֶר כְּנָפֶיךָ לְעוֹלָמִים.  
וּצְרוֹר בְּצִרוֹר הַחַיִּים אֶת־נִשְׁמוֹתֵיהֶם. יְהוּדָה הוּא נִחְלָתָם.  
וַיְנוּחוּ בְּשָׁלוֹם עַל מְשַׁכְּבוֹתֵיהֶם. וְנֹאמַר אָמֵן.

Exalted, compassionate God, grant infinite rest in Your sheltering presence, among the holy and pure, to the souls of our brethren who perished in the Shoah — men, women, and children of the House of Israel who were slaughtered and suffocated and burned to ashes. May their memory endure, and inspire deeds of charity and goodness in our lives. May their souls thus be bound up in the bond of life. May they rest in peace. And let us say: Amen.

*In memory of all the dead:*

אֵל מֵלֵא רַחֲמִים, שׁוֹכֵן בַּמְרוֹמִים, הַמֵּצֵא מְנוּחָה נְכוֹנָה  
תַּחַת כְּנָפֵי הַשְּׂכִינָה, בְּמַעְלֹת קְדוּשִׁים וּטְהוּרִים, כְּזֶהר  
הָרָקִיעַ מְזֻהָרִים, לְנִשְׁמוֹת כָּל־אֵלֶּה שֶׁהִזְכַּרְנוּ הַיּוֹם  
לְבִרְכָּה, שֶׁהָלְכוּ לְעוֹלָמָם, בְּגֵן עֶדֶן תְּהִי מְנוּחָתָם. אָנָּה  
בְּעַל הָרַחֲמִים הַסְּתִירָם בְּסֶתֶר כְּנָפֶיךָ לְעוֹלָמִים וּצְרוֹר  
בְּצִרוֹר הַחַיִּים אֶת־נִשְׁמוֹתֵיהֶם. יְהוּדָה הוּא נִחְלָתָם. וַיְנוּחוּ  
בְּשָׁלוֹם עַל מְשַׁכְּבוֹתֵיהֶם. וְנֹאמַר אָמֵן.

Exalted, compassionate God, grant infinite rest in Your sheltering presence, among the holy and pure, to the souls of all our beloved who have gone to their eternal home. Merciful One, we ask that our loved ones find perfect peace in Your tender embrace, their memory enduring as inspiration for commitment to their ideals and integrity in our lives. May their souls thus be bound up in the bond of life. May they rest in peace. And let us say: Amen.

*In memory of martyrs:*

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נַשְׁמוֹת כָּל־אֶחָיוּנוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל שֶׁמָּסְרוּ אֶת־נַפְשָׁם  
עַל קְדוּשַׁת הַשֵּׁם. הִנְנִי נֹדֵב/נֹדֶבֶת צְדָקָה בְּעַד הַזִּפְרָת  
נַשְׁמוֹתֵיהֶם. אֲנֵא יִשְׁמַע בְּחַיֵּינוּ הֵד גְּבוּרָתָם וּמִסִּירוֹתָם  
וַיִּרְאָה בְּמַעֲשֵׂיו טָהָר לִבָּם וְתַהֲיִינָה נַפְשׁוֹתֵיהֶם צְרוּרוֹת  
בְּצִרוֹר הַחַיִּים וְתִהְיֶי מְנוּחָתָם כְּבוֹד, שְׁבַע שְׁמָחוֹת אֶת־פָּנֶיךָ,  
נְעִימוֹת בִּימִינְךָ נָצַח. אָמֵן.

May God remember the souls of our brethren, martyrs of our people, who gave their lives for the sanctification of God's name. In their memory do I pledge charity. May their bravery, their dedication, and their purity be reflected in our lives. May their souls be bound up in the bond of life. And may they rest forever in dignity and peace. Amen.

*In memory of congregants:*

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נַשְׁמוֹת יְדִידֵינוּ חֲבֵרֵי הַקֹּהֶל הַקָּדוֹשׁ הַזֶּה  
שֶׁהָלְכוּ לְעוֹלָמָם. אֲנֵא תַהֲיִינָה נַפְשׁוֹתֵיהֶם צְרוּרוֹת בְּצִרוֹר  
הַחַיִּים וְתִהְיֶי מְנוּחָתָם כְּבוֹד, שְׁבַע שְׁמָחוֹת אֶת־פָּנֶיךָ,  
נְעִימוֹת בִּימִינְךָ נָצַח. אָמֵן.

We lovingly recall the members of our congregation who no longer dwell on this earth. They have a special place in our hearts. We pray this day that all who have sustained the loss of loved ones be granted comfort and strength.

Exalted, compassionate God, comfort the bereaved families of this congregation. Help us to perpetuate everything that was worthy in the lives of those no longer with us, whom we remember this day. May their memory endure as a blessing. And let us say: Amen.

*A meditation*

Our Creator, the Eternal One, delights in life. Because of God's love for us, and because we are so few, each of us is a vital part of God's kingdom. Though we are only flesh and blood, we are irreplaceable. When one of the House of Israel dies, God's own grandeur is diminished. May the memory of all those we remember this day, in love, be an undying source of blessing to us, to our children, to all Israel, and to all humanity.

*In memory of a son or a brother:*

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נִשְׁמַת בְּנִי / אָחִי הָאֲהוּב שְׁהֶלֶךְ לְעוֹלָמוֹ. הִנְנִי  
נוֹדֵב / נוֹדֶבֶת צְדָקָה בְּעַד הַזְכָּרָת נִשְׁמָתוֹ. אָנָּה תִּהְיֶה נִפְשׁוֹ  
צְרוּרָה בְּצִרוֹר הַחַיִּים וְתִהְיֶה מְנוּחָתוֹ כְּבוֹד, שְׁבַע שְׁמָחוֹת  
אֶת־פָּנָי, נְעִימוֹת בְּיָמֶינְךָ נֹצֵחַ. אָמֵן.

May God remember the soul of my beloved son/brother who has gone to his eternal home. In loving testimony to his life I pledge charity to help perpetuate ideals important to him. Through such deeds, and through prayer and remembrance, is his soul bound up in the bond of life. I am grateful for the sweetness of his life and for all he accomplished in his lifetime. May he rest forever in dignity and peace. Amen.

*In memory of a daughter or a sister:*

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נִשְׁמַת בְּתִי / אָחוֹתִי הָאֲהוּבָה שְׁהֶלְכָה לְעוֹלָמָהּ.  
הִנְנִי נוֹדֵב / נוֹדֶבֶת צְדָקָה בְּעַד הַזְכָּרָת נִשְׁמָתָהּ. אָנָּה תִּהְיֶה  
נִפְשָׁה צְרוּרָה בְּצִרוֹר הַחַיִּים וְתִהְיֶה מְנוּחָתָה כְּבוֹד, שְׁבַע  
שְׁמָחוֹת אֶת־פָּנָי, נְעִימוֹת בְּיָמֶינְךָ נֹצֵחַ. אָמֵן.

May God remember the soul of my beloved daughter/sister who has gone to her eternal home. In loving testimony to her life I pledge charity to help perpetuate ideals important to her. Through such deeds, and through prayer and remembrance, is her soul bound up in the bond of life. I am grateful for the sweetness of her life and for all she accomplished in her lifetime. May she rest forever in dignity and peace. Amen.

*In memory of other relatives and friends:*

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נִשְׁמוֹת קְרוּבֵי וְרַעֲי שְׁהִלְכוּ לְעוֹלָמָם. הִנְנִי  
נוֹדֵב / נוֹדֶבֶת צְדָקָה בְּעַד הַזְכָּרָת נִשְׁמָתָם. אָנָּה תִּהְיֶינָה  
נִפְשׁוֹתֵיהֶם צְרוּרוֹת בְּצִרוֹר הַחַיִּים וְתִהְיֶה מְנוּחָתָם כְּבוֹד, שְׁבַע  
שְׁמָחוֹת אֶת־פָּנָי, נְעִימוֹת בְּיָמֶינְךָ נֹצֵחַ. אָמֵן.

May God remember the soul of \_\_\_\_\_ and of all relatives and friends who have gone to their eternal home. In loving testimony to their lives I pledge charity to help perpetuate ideals important to them. Through such deeds, and through prayer and remembrance, are their souls bound up in the bond of life. May these moments of meditation strengthen the ties that link me to their memory. May they rest forever in dignity and peace. Amen.



*In memory of a mother:*

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נִשְׁמַת אִמִּי מוֹרְתִי שֶׁהִלְכָה לְעוֹלָמָהּ. הִנְנִי  
נוֹדֵב / נוֹדֶבֶת צְדָקָה בְּעַד הַזְכָּרָת נִשְׁמָתָהּ. אָנָּה תְּהִי נִפְשָׁה  
צְרוּרָה בְּצִרוֹר הַחַיִּים וְתִהְיֶה מְנוּחָתָה כְּבוֹד, שְׁבַע שְׁמָחוֹת  
אֶת-פָּנֶיהָ, נְעִימוֹת בִּימִינָהּ נִצַּח. אָמֵן.

May God remember the soul of my mother who has gone to her eternal home. In loving testimony to her life I pledge charity to help perpetuate ideals important to her. Through such deeds, and through prayer and remembrance, is her soul bound up in the bond of life. May I prove myself worthy of the gift of life and the many other gifts with which she blessed me. May these moments of meditation strengthen the ties that link me to her memory and to our entire family. May she rest forever in dignity and peace. Amen.

*In memory of a wife:*

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נִשְׁמַת אִשְׁתִּי שֶׁהִלְכָה לְעוֹלָמָהּ. הִנְנִי נוֹדֵב צְדָקָה  
בְּעַד הַזְכָּרָת נִשְׁמָתָהּ. אָנָּה תְּהִי נִפְשָׁה צְרוּרָה בְּצִרוֹר הַחַיִּים  
וְתִהְיֶה מְנוּחָתָה כְּבוֹד, שְׁבַע שְׁמָחוֹת אֶת-פָּנֶיהָ, נְעִימוֹת בִּימִינָהּ  
נִצַּח. אָמֵן.

May God remember the soul of my wife who has gone to her eternal home. In loving testimony to her life I pledge charity to help perpetuate ideals important to her. Through such deeds, and through prayer and remembrance, is her soul bound up in the bond of life. Love is as strong as death; deep bonds of love are indissoluble. The memory of our companionship and love overcomes loneliness, for all that we shared still endures. May she rest forever in dignity and peace. Amen.

*In memory of a husband:*

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נִשְׁמַת בְּעָלִי שֶׁהִלֵּךְ לְעוֹלָמוֹ. הִנְנִי נוֹדֵבֶת צְדָקָה  
בְּעַד הַזְכָּרָת נִשְׁמָתוֹ. אָנָּה תְּהִי נִפְשׁוֹ צְרוּרָה בְּצִרוֹר הַחַיִּים  
וְתִהְיֶה מְנוּחָתוֹ כְּבוֹד, שְׁבַע שְׁמָחוֹת אֶת-פָּנֶיהָ, נְעִימוֹת בִּימִינָהּ  
נִצַּח. אָמֵן.

May God remember the soul of my husband who has gone to his eternal home. In loving testimony to his life I pledge charity to help perpetuate ideals important to him. Through such deeds, and through prayer and remembrance, is his soul bound up in the bond of life. Love is as strong as death; deep bonds of love are indissoluble. The memory of our companionship and love overcomes loneliness, for all that we shared still endures. May he rest forever in dignity and peace. Amen.

Our generations are bound to one another as children now remember their parents. Love is as strong as death as husbands and wives now remember their mates, as parents now remember their children. Memory softens death's pain as we now remember our brothers and sisters, grandparents, and our other relatives and friends.

The death of those we now recall left gaping holes in our lives. Even so, we are grateful for the gift of their lives, strengthened by the blessings they left us and the precious memories that comfort and sustain us, as we remember them this day.

*A personal meditation*

Eternal God, Master of mercy, give me the gift of remembering. May my memories of the dead be tender and true, undiminished by time; let me recall them, and love them, as they were. Shelter me with the gift of tears. Let me express my sense of loss — my sorrow, my pain, as well as my love, and words unspoken. Bless me with the gift of prayer. May I face You with an open heart, with trusting faith, unembarrassed and unashamed. Strengthen me with the gift of hope. May I always believe in the beauty of life, the power of goodness, the right to joy. May I surrender my being, and the soul of the dead, to Your all-knowing compassion.

*Each congregant continues with the appropriate passages among the following, in silent meditation. Personal meditations may also be added.*

*We rise.*

*In memory of a father:*

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשִׁמַּת אָבִי מוֹרִי שְׁהֶלֶךְ לְעוֹלָמוֹ. הִנְנִי  
נוֹדֵב/ נוֹדֶבֶת צִדְקָה בְּעַד הַזְכָּרָת נְשִׁמָּתוֹ. אָנָּה תְּהִי נִפְשׁוֹ  
צְרוּרָה בְּצִרוּר הַחַיִּים וְתְּהִי מְנוּחָתוֹ כְּבוֹד, שְׁבַע שְׁמֵחוֹת  
אֶת־פָּנָיָהּ, וְעֵימוֹת בִּימִינָהּ נֹצֵחַ. אָמֵן.

May God remember the soul of my father who has gone to his eternal home. In loving testimony to his life I pledge charity to help perpetuate ideals important to him. Through such deeds, and through prayer and remembrance, is his soul bound up in the bond of life. May I prove myself worthy of the gift of life and the many other gifts with which he blessed me. May these moments of meditation strengthen the ties that link me to his memory and to our entire family. May he rest forever in dignity and peace. Amen.

## YIZKOR — MEMORIAL SERVICE

---

Yet we shall survive to sing, to flourish,  
to turn our mourning into gladness.

*In spite of every obstacle we shall endure,  
nurturing our children to overcome despair.*

In spite of every obstacle we shall praise,  
sustained by Your promise of redemption.

*Our people has survived the sword,  
finding favor even in the wilderness.*

Those who sow in tears shall reap in joy,  
for You redeem our lives from destruction.

*Those who sow in tears shall reap in joy,  
embraced by love and faithfulness forever.*

— Jules Harlow

### IV

When my loved one is taken from me, shall I mourn?  
When my dear one departs forever,  
shall I wail and rend my flesh as I do my garment?  
No! That is not the way.

*I may find the road ahead lonely.  
I may dread tomorrow without that voice, without that smile.  
I may not know whence will come the courage to continue.  
Yet I shall not despair!*

I shall praise God who gave me my beloved.  
I shall sing unto God who enables us to love.  
I shall voice thanks for what I have had.  
I will refuse to become bitter over what I shall lack.

*When my loved one leaves me, I shall indeed shed tears.  
Yet, even then, I shall utter a hymn —  
A song of joy for what has been.*

BARUKH ATAH ADONAI!  
Praised are You, O God!  
You have allowed me to know love;  
You have granted me an eternal treasure.

— Simcha Kling

II

When Yizkor is recited, we affirm our love of those  
so near and dear who have physically left us.

*Our love, however, does not rest on physical being;  
it is deeper than that.*

When we love, we love the inner being of the beloved,  
the quality that makes for uniqueness,  
the spirit that creates personality and character.

*That does not ever disappear.  
It remains with us as long as we live.*

Time eases the pain of loss  
but does not erode the affection and emotions we feel  
for the one who no longer moves about in our midst.

*We know that whatever lives, someday must die.  
That, however, is true only of the material world.  
The spiritual can endure forever.*

When we lose one who is dear, we mourn,  
but we must not mourn excessively.  
We must be grateful for what we have had  
and find comfort in our memories.

*We must continue the task of living, paying tribute  
to our departed by contributing to the lives of others.*

— Simcha Kling

III

We tell of Your love in the morning;  
we recall Your faithfulness at night.

*Yet we remember other mornings, other nights  
when love and faithfulness were torn by tragedy.*

We celebrate miracles of our people's past,  
deliverance from peril into promised land.

*Yet we remember slaughter and destruction,  
and questions born from ashes of the undelivered.*

In spite of Your silence, we reaffirm hope,  
sustained by the certainty born of faith.

*Lamentation and bitter weeping have been ours,  
in refusing to be comforted for those who are no more.*



Three score and ten our years may number,  
four score years if granted the vigor.  
Laden with trouble and travail,  
life quickly passes; it flies away.

*What are mortals, eternal God,  
that You should be mindful of them?*

What are mortals, that You should take note of them,  
that You have made them little less than angels?

*The sounds of infants attest to Your power;  
the magnificence of life reflects Your glory.  
The heavens display Your splendor.  
What majesty is Yours throughout the world!*

Teach us to use all of our days,  
that we may attain a heart of wisdom.

*Bless us with Your love in the morning,  
that we may joyously sing all our days.*

שׁוֹיֵתִי יְהוָה לִגְדִי תָמִיד, בִּי מִיָּמִינִי בֶל-אָמוּט.  
לֶכֶן שָׂמַח לִבִּי וַיִּגַּל כְּבוֹדִי, אֶף בְּשָׂרִי יִשְׁפֹּן לִבְטָח.

I

When I stray from You, Adonai, my life is as death;  
but when I cleave to You, even in death I have life.

*You embrace the souls of the living and the dead.*

The earth inherits that which perishes.

The dust returns to dust;

but the soul, which is God's, is immortal.

*Adonai has compassion for His creatures.  
God has planted eternity within our soul,  
granting us a share in His unending life.*

God redeems our life from the grave.

*May we all be charitable in deed and in thought,  
in memory of those we love who walk the earth no longer.*

May we live unselfishly, in truth and love and peace,  
so that we will be remembered as a blessing,  
as we lovingly remember, this day,  
those who live on in our hearts.

# YIZKOR

# יִזְכּוֹר

יְהוָה, מִה־אָדָם וְתַדְעָהוּ, בֶּן־אָנוּשׁ וְתַחֲשֶׁבֶהוּ.  
אָדָם לַהֲבֵל דָּמָה, יָמָיו כְּצֵל עוֹבֵר.  
בְּבִקְרֵי יָצִיץ וְחָלָף, לְעֶרֶב יְמוּלִל וַיָּבֵשׁ.  
תָּשֵׁב אָנוּשׁ עַד־דָּכָא, וְתֹאמַר שׁוּבוּ בְנֵי־אָדָם.  
שׁוּבָה יְהוָה, עַד־מָתִי, וְהַנְחֵם עַל עֲבֹדָיָהּ.

There is a time for everything,  
for all things under the sun:  
A time to be born and a time to die,  
a time to laugh and a time to cry;

*a time to dance and a time to mourn,  
a time to seek and a time to lose,  
a time to forget and a time to remember.*

This day in sacred convocation  
we remember those who gave us life.

*We remember those who enriched our lives  
with love and beauty, kindness and compassion,  
thoughtfulness and understanding.*

We renew our bonds to those  
who have gone the way of all the earth,  
to those whose memory moves us this day.

*As we reflect upon them, we seek consolation,  
and the strength and the insight born of faith.*

As a parent shows love to a child,  
Adonai embraces all who are faithful.

*God knows how we are fashioned,  
remembers that we are dust.*

Our days are as grass;  
we flourish as a flower in the field.  
The wind passes over it and it is gone,  
and no one can recognize where it grew.

*But Adonai's compassion for those who are steadfast,  
God's tenderness to children's children,  
remain, age after age, unchanging.*



